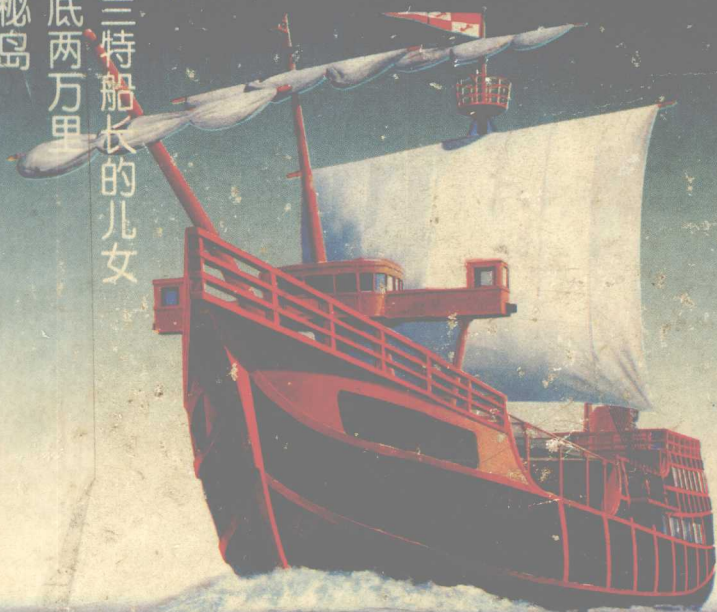


世界通俗名著译丛

凡尔纳海洋科幻三部曲

格兰特船长的儿女
海底两万里
神秘岛



凡尔纳海洋科幻 三部曲

儒勒·凡尔纳
著

张 衡
译



〔湘〕新登字 002 号

凡尔纳海洋科幻三部曲

〔法〕儒勒·凡尔纳著

黄庆升 杨令飞 梁启炎译

责任编辑:罗尉宣

*

湖南文艺出版社出版、发行

(长沙市河西银盆南路 67 号 邮码:410006)

湖南省新华书店经销 湖南省望城湘江印刷厂印刷

*

1996 年 10 月第 1 版 1997 年 10 月第 3 次印刷

开本:787×1092 1/32 印张:37.25

字数:1,210,000 印数:9,501—19,500

精装: $\frac{\text{ISBN}7-5404-1574-6}{\text{I} \cdot 1254}$ 定价:34.90

若有印装质量问题,请直接与印刷厂技质科联系调换

(厂址:望城县高塘岭镇郭亮路 69 号 邮编:410200)

总 目 录

格兰特船长的儿女 黄庆升译

第 一 部

一	天秤鱼	(3)
二	三份文件	(8)
三	玛考姆府	(15)
四	格勒那旺夫人的建议	(20)
五	邓肯号出发了	(25)
六	六号舱房的乘客	(29)
七	巴加内尔的来历与去向	(34)
八	邓肯号上添了条好汉	(39)
九	麦哲伦海峡	(44)
十	在南纬 37 度线上	(52)
十一	横穿智利	(58)
十二	在一万二千英尺高空	(63)
十三	从高低岩下来	(69)
十四	天助的一枪	(75)
十五	巴加内尔的西班牙语	(81)
十六	科罗拉多河	(86)
十七	草原	(94)
十八	寻找水源	(102)
十九	红狼	(109)

廿	阿根廷平原	(117)
廿一	独立堡	(123)
廿二	洪水	(129)
廿三	过着鸟儿的生活	(136)
廿四	继续过鸟儿的生活	(142)
廿五	水火夹攻	(149)
廿六	大西洋	(155)

第 二 部

一	回到船上	(162)
二	透利斯探达昆雅	(169)
三	阿姆斯特丹岛	(175)
四	巴加内尔和麦克·那布斯打赌	(181)
五	怒吼的印度洋	(191)
六	百奴衣角	(198)
七	艾尔通	(205)
八	到内陆去	(213)
九	维多利亚省	(218)
十	维梅拉河	(224)
十一	帕克与斯图亚特	(231)
十二	从墨尔本到散达斯特的铁路	(238)
十三	地理课得过头等奖	(244)
十四	亚历山大山的金矿	(252)
十五	澳大利亚新西兰日报	(260)
十六	少校坚持那是些猴子	(266)
十七	拥有百万家财的畜牧主	(275)
十八	澳洲的阿尔卑斯山	(283)
十九	情况突变	(291)
廿	登陆——西兰	(298)

廿一	焦虑的四天	(306)
廿二	艾登城	(313)

第 三 部

一	麦加利号	(321)
二	新西兰的历史	(327)
三	新西兰岛上的大屠杀	(333)
四	暗礁	(339)
五	临时水手	(345)
六	吃人的风俗	(352)
七	到了要去的地方	(357)
八	当地的形势	(363)
九	往北三十英里	(371)
十	民族之江	(377)
十一	道波湖	(384)
十二	一个毛利酋长的葬礼	(392)
十三	最后关头	(398)
十四	禁山	(405)
十五	巴加内尔的妙计	(414)
十六	前后夹攻	(420)
十七	为什么邓肯号会来到新西兰的东海岸	(427)
十八	是艾尔通 还是彭·觉斯	(434)
十九	交换的条件	(439)
廿	夜半呼声	(446)
廿一	达博岛	(453)
廿二	巴加内尔最后一次的粗心大意	(461)

海底两万里 杨令飞译

第一部

一	飞驰的暗礁	(467)
二	赞成与反对	(471)
三	随先生的便	(476)
四	尼德·兰	(480)
五	冒险去吧	(485)
六	全速前进	(489)
七	种类不明的鲸鱼	(496)
八	动中之动	(502)
九	尼德·兰的愤怒	(508)
十	水中人	(513)
十一	鹦鹉螺号	(519)
十二	一切都用电	(525)
十三	一些数据	(530)
十四	黑潮	(535)
十五	一封邀请信	(543)
十六	漫步海底平原	(549)
十七	海底森林	(554)
十八	太平洋下四千里	(558)
十九	瓦尼科罗群岛	(564)
廿	托列斯海峡	(571)
廿一	陆地上的几天	(577)
廿二	尼摩船长的雷	(586)
廿三	强迫睡眠	(595)
廿四	珊瑚王国	(601)

第二部

一	印度洋	(608)
---	-----------	-------

二	尼摩船长的新建议	(615)
三	价值千万的珍珠	(622)
四	红海	(630)
五	阿拉伯海底通道	(639)
六	希腊群岛	(646)
七	地中海四十八小时	(654)
八	维哥湾	(661)
九	消失的大陆	(669)
十	海底煤坑	(676)
十一	萨尔加斯湖	(684)
十二	抹香鲸和长须鲸	(690)
十三	大浮冰	(699)
十四	南极	(708)
十五	意外还是偶然?	(717)
十六	缺乏空气	(723)
十七	从合恩角到亚马逊河	(731)
十八	章鱼	(738)
十九	大西洋暖流	(746)
廿	北纬 47 度 24 分, 西经 17 度 28 分	(754)
廿一	大屠杀	(760)
廿二	尼摩船长最后的几句话	(767)
廿三	尾声	(772)

神秘岛 梁启炎译

第一部 高空遇险

一 1865 年的飓风——空中的人声——旋风卷走氢气球——

- 气球破裂——一望无际的大海——五位乘客——吊篮里发生的事情——地平线上的海岸——事故的结局 (777)
- 二 南北战争的插曲——工程师赛勒斯·史密斯——吉丁·史佩莱——黑人纳布——水手潘克洛夫——年轻的赫伯特——意外的建议——晚上一时集合——暴风雨中出发 (782)
- 三 傍晚五点钟——失踪者——纳布的失望——往北寻找——小岛——焦虑之夜——晨雾——纳布游泳——陆地的景色——涉水过海峡 (788)
- 四 石蛭——河口——“石窟”——继续寻找——常绿林——储备木柴——等待退潮——山冈上——木筏——回到海滨 ... (793)
- 五 布置“石窟”——取火——火柴盒——搜索海岸——通讯记者和纳布回来——唯一的一根火柴——一堆烈火——第一顿晚餐——海滨之夜 (798)
- 六 遇险者的物品清单——什么也没有——焦布——到森林里去——常绿树——啄木鸟逃脱——野兽的踪迹——锦鸡——松鸡——奇异的垂钓 (804)
- 七 纳布还没回来——通讯记者的考虑——晚餐——骇人的一夜——可怕的暴风雨——夜间出发——和风雨斗争——离原营地八英里 (810)
- 八 赛勒斯·史密斯还活着吗——纳布的叙述——脚印——无法解答的问题——赛勒斯·史密斯的第一句话——证实脚印——返回“石窟”——潘克洛夫吃了一惊 (816)
- 九 赛勒斯在这里——潘克洛夫的尝试——摩擦取火——海岛还是大陆——工程师的计划——在太平洋的哪个方位——在森林中——南欧松——捕猎水豚——吉祥的炊烟 ... (822)
- 十 工程师的发明——赛勒斯·史密斯所关心的问题——向高山进发——森林——火山土——角雉——岩羊——第一个

- 高地——夜间露宿——火山锥顶 (830)
- 十一 在火山锥上——火山口——周围是海——看不见陆地——鸟瞰海滨——水文学和山志学——岛上没有人——给港口、海湾、海角、河流命名——林肯岛 (836)
- 十二 对表——潘克洛夫心满意足——可疑的烟——红河河道——林肯岛上的植物和动物——山雉——猎捕袋鼠——刺豚鼠——格兰特湖——返回“石窟” (843)
- 十三 在托普身上找到的东西——制造弓箭——砖场——陶瓷场——各种厨房用具——第一次煮肉——苦艾草——南十字座——重要的天文观察 (849)
- 十四 测量峭壁——应用相似三角形的定理——海岛的纬度——到北部勘察——牡蛎场——未来计划——太阳经过子午线——林肯岛的经纬度 (857)
- 十五 决定在岛上过冬——冶炼金属——到安全岛上勘察——猎海豹——捉住一只针鼹——无尾熊——所谓土法炼铁——怎样获得钢 (862)
- 十六 重新讨论住宅问题——潘克洛夫的幻想——到湖的北面去勘察——高地的北边——蛇——湖的尽头——托普的焦躁——托普下水——水下搏斗——儒艮 (868)
- 十七 考察格兰特湖——暗流——赛勒斯·史密斯的计划——儒艮肉——使用黄铁矿——硫酸铁——怎样制作甘油——肥皂——硝石——硫酸——硝酸——新瀑布 (873)
- 十八 潘克洛夫再也不怀疑了——湖的出口——深入地下——花岗岩里的路——托普失踪——中央岩洞——地下井——秘密——用鹤嘴锄——回家 (880)
- 十九 赛勒斯·史密斯的计划——“花岗石宫”的正面——绳梯——潘克洛夫的梦想——香草——天然兔场——新住宅的供水——“花岗石宫”的窗外景色 (886)
- 廿 雨季——穿衣的问题——猎海豹——制造蜡烛——“花岗

石官”里的工作——两座小桥——从牡蛎场回来——赫伯特从口袋里找到的东西	(891)
廿一 零下几度——到南部沼泽地区勘察——白狐——海景——关于太平洋未来的谈话——珊瑚虫不断地工作——地球会变成什么样子——打猎——冠鸭沼地	(897)
廿二 陷阱——狐狸——西獾——风向转往西北——暴风雪——编篮匠——严寒——枫糖——神秘的井——计划勘察——铅弹	(903)

第二部 荒岛上的人

一 关于铅弹的问题——制造平底船——狩猎——在松树顶上——没有迹象证明有人——纳布和赫伯特的战利品——把海龟翻过来——海龟失踪——赛勒斯·史密斯的解释	(911)
二 初试平底船——海滨的遗物——拖运——遗物角——箱中物件——潘克洛夫的遗憾——福音——经文	(917)
三 出发——涨潮——榆树和朴树——其他植物——啄木鸟——森林景色——高大的有加利树——为什么叫做“寒热病树”——猴群——瀑布——夜宿	(924)
四 前往海滨——猴群——一条新河——为什么感觉不到潮水——森林海岸——爬虫角——赫伯特羡慕吉丁·史佩莱——竹子的爆裂	(930)
五 建议从南岸回去——海岸的地形——寻找推测中的难船——空中的遗物——发现天然小港——慈悲河畔的午夜——小船漂走了	(936)
六 潘克洛夫的呼唤——“石窟”里的一夜——赫伯特的箭——赛勒斯·史密斯的计划——意外说明——“花岗石官”里发生的事——移民队里来了个新仆人	(943)
七 计划——慈悲河上的桥——变眺望岗为岛屿——吊桥	

- 麦收——小河——小桥——家禽场——鸽棚——两只野
驴——大车——到气球港去 (951)
- 八 布料——海豹皮鞋——制造棉花火药——园艺——钓鱼
——海龟蛋——杰普的进步——畜栏——猎捕岩羊——新财
富——思乡 (957)
- 九 坏天气——液压升降机——制造玻璃用品——经常跑畜
栏——牲口在增长——通讯记者的问题——林肯岛的精确位
置——潘克洛夫的建议 (963)
- 十 造船——等二次麦收——打“考拉”——一种新的实用植
物——看见鲸鱼——鱼叉——肢解鲸鱼——利用鲸须——五
月底——潘克洛夫心满意足 (970)
- 十一 冬天——压制毛毡——潘克洛夫的想法——鲸须——
信天翁有什么用——未来的燃料——托普和杰普——暴风雨
——家禽场遭到损失——到沼泽地去——史密斯独自一人
——探井 (976)
- 十二 帆缆索具——狐狸的攻击——杰普受伤——杰普康复
——船造好了——潘克洛夫的胜利——在荒岛南部试航——
意外的纸条 (984)
- 十三 决定出发——猜测——准备——三个乘客——第一夜
——第二夜——达抱岛——搜索海滩——搜索森林——没有
人——动物——植物——空屋 (992)
- 十四 物品清单——夜——几个字——继续搜索——动物和
植物——赫伯特遇险——上船——出发——坏天气——理智
之光——海上迷途——及时的明灯 (999)
- 十五 归来——讨论——赛勒斯·史密斯与陌生人——气球
港——面粉和面包——工程师的热诚——一件动人的事——
流泪 (1006)
- 十六 尚未揭开的谜——陌生人的第一句话——小岛上的十
二年——失踪——赛勒斯·史密斯的信心——制造风磨——

- 第一批面包——热心的举动——诚心的帮助 (1012)
- 十七 仍然离群索居——陌生人的要求——畜栏旁建房子——十二年前——“不列颠尼亚”号的水手长——被抛弃在达抱岛上——赛勒斯·史密斯的手——神秘的纸条 (1020)
- 十八 谈话——史密斯和史佩莱——电报——美好的季节——小队的繁荣——摄影——雪景——林肯岛上的两年 (1028)
- 十九 怀念祖国——未来的可能——勘察荒岛海滨的计划——4月16日出发——从海上看盘蛇半岛——西海岸的玄武岩——坏天气——黑夜来临——新情况 (1034)
- 廿 海上过夜——鲨鱼湾——秘密——准备过冬——冬季早到——严寒——室内的工作——六个月以后——照相底片——意外事件 (1040)

第三部 岛的秘密

- 一 死期还是遇救——请艾尔通来——重要讨论——不是邓肯号——可疑的船——预防措施——船驶近了——一声炮响——双桅帆船在海岛水域抛锚——黑夜来临 (1048)
- 二 讨论——预见——艾尔通的建议——建议被采纳——艾尔通和潘克洛夫在安全岛上——诺福克岛的罪犯——他们的计划——艾尔通的英勇尝试——侦察归来——六个对五十个 (1055)
- 三 雾散了——工程师的部署——三个阵地——艾尔通和潘克洛夫——第一只小艇——另外两只小船——六个罪犯在小岛上登陆——双桅船起锚——奋进号上的炮弹——绝境——意外的结局 (1062)
- 四 移民们在海滩上——艾尔通和潘克洛夫做抢救工作——午饭时的交谈——潘克洛夫的推论——细察双桅船身——原封不动的火药库——新的财富——最后的碎片——铁筒的碎

- 片 (1069)
- 五 工程师的分析——潘克洛夫的假设——高空的炮台——四门大炮——残存的罪犯——艾尔通的犹豫——赛勒斯·史密斯的大度——潘克洛夫只好信服 (1076)
- 六 探险计划——艾尔通在畜栏——到气球港去——潘克洛夫在“乘风破浪”号发表的意见——给畜栏发电报——艾尔通没有回音——第二天出发——电报线路为什么不通——枪声 (1082)
- 七 通讯记者和潘克洛夫在畜栏里——赫伯特受伤——水手的失望——通讯记者和工程师商议——治疗方式——还有希望——怎样通知纳布——忠实可靠的使者——纳布的回答 (1089)
- 八 畜栏附近的歹徒——临时措施——继续给赫伯特治疗——潘克洛夫第一次开颜——漫谈往事——将来会怎样——赛勒斯·史密斯对这个问题的看法 (1095)
- 九 没有纳布的消息——潘克洛夫和通讯记者的建议未被采纳——吉丁·史佩莱几次侦察——一块破布——信件——急忙动身——到达眺望岗 (1098)
- 十 把赫伯特送回“花岗石宫”——纳布叙述事情的经过——史密斯察看高地——破坏与荒废——赫伯特的病情使移民们一筹莫展——柳树皮——致命的高烧——托普又叫了 (1104)
- 十一 未揭开的谜——赫伯特康复——岛上有待勘察的部分——出发前的准备工作——第一天——夜——第二天——卡利松——一对鹤鸵——森林里的脚印——到达爬虫角 (1109)
- 十二 勘察盘蛇半岛——在瀑布河口宿营——在离畜栏六百步的地方——吉丁·史佩莱和潘克洛夫的侦察——侦察归来——全体向前进——敞开的门——有灯光的窗子——在月光

- 下 (1115)
- 十三 艾尔通的叙述——他的老部下的阴谋——匪徒霸占畜栏——林肯岛上伸张正义的人——“乘风破浪”号——在富兰克林山周围搜索——上部山谷——地下的火山——潘克洛夫的意见——在火山口深处——回家 (1122)
- 十四 三年过去了——新船——决议——小队的繁荣——造船所——南半球的严寒——潘克洛夫迁就——洗衣——富兰克林山 (1129)
- 十五 火山复活——美好的季节——继续工作——10月15日夜晩——电报——问题——回电——到畜栏去——通知——附加电线——玄武岩海滨——涨潮——退潮——山洞——耀眼的光 (1135)
- 十六 尼摩船长——他的第一句话——隐士的历史——对侵略者的恨——他的伙伴——海底生涯——孤独——“诺第留斯”号在林肯岛上的最后一人——岛上的神仙 (1144)
- 十七 尼摩船长临终——船长的遗志——送给一日之交朋友的纪念品——尼摩船长的棺材——给移民们的赠言——最后时刻——海底 (1151)
- 十八 移民们的考虑——恢复建设工作——1869年1月1日——火山顶上的烟雾——火山爆发的最初征兆——艾尔通和赛勒斯·史密斯在畜栏——探索达卡窟——尼摩船长对工程师说了些什么 (1157)
- 十九 史密斯叙述他的探索情况——加快造船工作——最后一次到畜栏去——水火之战——海岛上残存的一切——决定让新船下水——3月8日夜间 (1166)
- 廿 孤立在大洋上的岩石——林肯岛移民的最后避难所——束手待毙——意外的援救——为什么和怎么样——最后的恩惠——陆上之岛——尼摩船长的墓地 (1173)

格兰特船长的儿女

黄庆升 译

